	<b>BEDIENUNGS- UND PFLEGEANLEITUNG</b>	<b>CE</b>
	REAL 9200 TWIN XXL (EL)	Letzte Änderung 2020-12-04  Gültig ab 2007-06-01



**Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,  
herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Mercado REAL Stuhl! Vielen Dank für Ihr Vertrauen.**

**Ihr Mercado Medic Deutschland Team**

**LERNEN SIE IHREN REAL 9200 TWIN XXL (EL) KENNEN –  
BITTE LESEN SIE DIESE BEDIENUNGS- UND  
PFLEGEANLEITUNG DURCH, BEVOR SIE DEN STUHL NUTZEN.**

# INHALT

ALLGEMEIN:	Seite
ANWENDUNGSBEREICH / INDIKATION	3
CE-ZERTIFIZIERUNG	3
WIEDEREINSATZ	3
VORAUSSICHTLICHE LEBENSDAUER	3
TECHNISCHE DATEN	4
STANDARD-LIEFERUMFANG	4
<u>INSPEKTIONSHECKLISTE VOR DER BENUTZUNG DES STUHL</u>	5
WICHTIGE INFORMATIONEN UND KLASSIFIKATION	5
LAGERUNG UND REINIGUNG	6
WARTUNGSHINWEISE	7
<b>RICHTLINIEN für INDIVIDUELLE ANPASSUNG DES MERCADO MEDIC PRODUKTS</b>	10
<b>EINSTELLUNGEN UND BEDIENUNG:</b>	
BEDIENUNG DER BREMSE	11
SITZHÖHENEINSTELLUNG	11
ANBRINGEN DER RÜCKENLEHNE	11
EINSTELLEN DER RÜCKENLEHNE	12
EINSTELLEN DER ARMLEHNE	12

## ANWENDUNGSBEREICH / INDIKATION

Der REAL 9200 TWIN XXL ist ein Arbeits-Trippehlstuhl mit einer SitzhöhenEinstellung per Gasfeder für den Innenbereich auf ebenem Untergrund.

Der REAL 9200 TWIN XXL EL ist identisch mit dem obengenannten Stuhl, verfügt aber über eine elektrische HöhenEinstellung.

### INDIKATIONEN REAL 9200 TWIN XXL

Mobilitätshilfe für den Innenbereich bei:

- Gehbehinderung oder Gehunfähigkeit
- Nutzergewicht bis 180 kg

### INDIKATIONEN REAL 9200 TWIN XXL EL

Mobilitätshilfe für den Innenbereich bei:

- Gehbehinderung oder Gehunfähigkeit
- starke Einschränkungen beim Aufstehen oder die Unfähigkeit selbstständig aufzustehen.
- Nutzergewicht bis 270 kg

### KONTRAINDIKATIONEN

Vor einer Versorgung sollten Sie mit Ihrem/Ihrer Arzt /Ärztin abklären, ob Kontraindikationen bestehen.

## CE-ZERTIFIZIERUNG

Der REAL 9200 TWIN XXL-Stuhl hat die CE-Zertifizierung gemäß den schwedischen

Vorschriften für medizintechnische Produkte LVFs 2003:11.

## WIEDEREINSATZ

Der REAL 9200 TWIN XXL ist, nach Reinigung und Inspektion durch einen von uns

autorisierten Fachhändler, im vollen Umfang zum Wiedereinsatz geeignet.

## VORAUSSICHTLICHE LEBENSDAUER

Bei ordnungsgemäßer Verwendung gemäß dieser Bedienungsanleitung beträgt die voraussichtliche Lebensdauer des Produkts 10 Jahre. Das Herstellungsdatum des Produkts ist zusammen mit der Seriennummer auf einem der silberfarbenen Etiketten mit der Kennzeichnung Lev/Del auf dem Untergestell des Produkts im Format „JJWW“ (Jahr und Kalenderwoche) angegeben.

Wenn das Produkt nicht mehr so gut oder anders als gewohnt funktioniert, sollten sich Anwender des Produkts an die verschreibende oder für Hilfsmittel zuständige Stelle oder den jeweiligen Händlerbetrieb wenden.

Nach Ablauf der voraussichtlichen Lebensdauer ist es wichtig, das Produkt vor der weiteren Verwendung einer Gesamtbeurteilung zu unterziehen. Nach Ablauf der voraussichtlichen Lebensdauer kann Mercado Medic AB die Eignung und Sicherheit des Produkts nicht mehr garantieren, da das Unternehmen keinerlei Kontrolle über Verwendung und Verschleiß des Produkts hat.

Wenn das Produkt verschrieben wurde, ist eine solche Gesamtbeurteilung des Produkts von der Pflegeorganisation durchzuführen. Folgende Punkte sind dabei mindestens zu berücksichtigen: Verwendung des Produkts, Zustand des Produkts und seiner Bauteile, ggf. durchgeführte Überholungs- und Wartungsarbeiten und deren Zeitpunkt sowie ergriffene Maßnahmen und deren Grund.

Wenn das Produkt außerhalb von Schweden und Norwegen direkt vom Händler an den Endanwender verkauft wurde und daher eine verschreibende Stelle fehlt, ist neben der oben beschriebenen Gesamtbeurteilung eine regelmäßige Wartung gemäß dem Abschnitt Wartungshinweise durchzuführen.

Nach Ablauf der voraussichtlichen Lebensdauer kann Mercado Medic AB die Verfügbarkeit von Ersatzteilen nicht mehr garantieren. Auf die CE-Kennzeichnung hat die voraussichtliche Lebensdauer keinen Einfluss.

## TECHNISCHE DATEN

Abmessungen des Rahmens ohne Beinstützen.	61 x 57 cm Mitte zu Mitte:
<i>Abhängig vom Sitzpolster und den Armlehnen wird der Stuhl ggf. breiter: Sitzbreite + ca. 20 cm</i>	
Gesamthöhe mit Rückenlehne	ca. 110 cm
Einstellungsmöglichkeiten von:	Sitzhöhe, Sitztiefe, Armlehnenhöhe, Rückenlehnen Neigung / Rückenpolsterposition, Bremshebel rechts oder links und Breiteeinstellung. <i>Sonstige Einstellungsmöglichkeiten sind abhängig von der Zusammenstellung des Stuhls.</i>
Polstermaterial Armauflagen	Polyurethan
Polstermaterial Sitzpolster	Polyurethanpolymer
Polstermaterial Rückenlehne	Polyurethanpolymer
Rahmen	Stahlrohr EN 10305-3, Pulverbeschichtet schwarz

## STANDARD-LIEFERUMFANG REAL 9200 TWIN XXL

- Untergestell mit 4 Rollen XL 100 mm und Bremse
  - Sitzpolster 52 x 45 cm (BxT) Arthrodesa Ergomedic
  - Ohne Sitzwinkelfunktion
  - Rückenlehne 46 x 43 cm Ergomedic Rückenlehnenverstellung Medic verstärkt (Sitztiefe, Lehnenwinkel, Stützwinkel, Höhe: manuell einstellbar)
  - Veloursbezug
  - Armlehnen 35 cm, schwarzes Kunstleder, wegklappbar
  - Sitzhöhenverstellung per Gasdruckfeder bis 180 Kg, niedrig 40-60 cm bis UK Sitzpolster, Bedienung unter der Armlehne rechts oder links
- Das Sitzpolster, die Rückenlehne und die Armlehnen sind in verschiedenen Maßen und Ausführungen lieferbar. Optional sind auch individuell angefertigte Sitzelemente und weiteres Zubehör erhältlich.
- Die aktuellen Preise finden Sie auf unserer Website unter Angebot/Probestuhl.

## STANDARD-LIEFERUMFANG REAL 9200 TWIN XXL EL

Wie oben, aber Sitzhöhenverstellung elektrisch bis 270 Kg, niedrig 40-60 cm bis UK Sitzpolster, Bedienung unter der Armlehne rechts oder links

## INSPEKTIONSHECKLISTE VOR DER ERSTEN BENUTZUNG DES STUHL

- ✓ Stellen Sie die Armlehnen auf die richtige Höhe ein.
  - ✓ Befestigen Sie die Rückenlehne und verriegeln Sie den Knopf für die Höheneinstellung der Rückenlehne.
  - ✓ Alle Gewindeschrauben müssen auf Festsitzen geprüft werden.
  - ✓ Montieren die den Bremshebel (links oder rechts). Nicht bei der elektrische Bremse.
  - ✓ Beim Aufstehen oder Hinsetzen muss die Bremse des Stuhls arretiert sein.
- Bei elektrische Funktionen:**
- ✓ Ziehen Sie den roten Transportschutz von der Ladebuchse
  - ✓ Laden Sie den Stuhl lt. Bedienungsanleitung auf

## INSPEKTIONSHECKLISTE VOR JEDER BENUTZUNG DES STUHL

- ✓ Allgemeine Sichtkontrolle:  
**Benutzen Sie niemals ein Gerät, das sich nicht in einwandfreiem Zustand befindet.**
  - ✓ Überprüfen Sie die Feststellbremse auf Funktion.
  - ✓ Beim Aufstehen oder Hinsetzen muss die Bremse des Stuhls arretiert sein.
  - ✓ Folgen Sie den Wartungshinweisen, siehe betreffendes Kapitel.
  - ✓ Alle Verbindungsteile sind nachzuziehen und zu sichern.
- Bei elektrische Funktionen:**
- ✓ Laden Sie den Stuhl lt. Bedienungsanleitung auf

## WICHTIGE INFORMATIONEN UND KLASSIFIKATION

*Der REAL 9200 TWIN XXL (EL)-Stuhl verfügt über viele Teile, Zubehör und Funktionen, die nach Bedarf individuell eingestellt werden. Der Stuhl sollte nur von der Person und für den Zweck, für den er ursprünglich bestimmt war, verwendet werden.*

Der REAL 9200 TWIN XXL (EL):

- ist nach der EMV-Richtlinie EN 60601-1-1 und EN 60601-1-2 geprüft und zugelassen. Die EMV-Anlage kann unter <http://www.mercado.se/pdf/swe/3/emc.pdf> heruntergeladen werden.
- entspricht der Schutzklasse II, interne Batterie.
- ist in Kategorie B eingestuft.
- muss in der richtigen Verpackung auf einer Palette transportiert werden.
- darf nicht mit Wasser, anderen Flüssigkeiten oder Chemikalien in Berührung kommen.
- Hohe Temperaturen, sowie intensive Sonneneinstrahlung oder ähnliches sollte vermieden werden.
- ist nicht unter 10° Raumtemperatur aufzubewahren.

- ist nur mit Ersatzteilen oder Zubehörteilen von Mercado Medic zugelassen.
- Ist für ein maximales Nutzergewicht von 0-180 Kg oder 0-270 Kg zugelassen, abhängig von der Wahl der Höhenverstellung.
- darf nicht gefahren werden, wenn sich die Sitzhöhe in der erhöhten Position befindet.

Von einer übermäßigen Nutzung der elektrischen Funktionen ist abzusehen (max. 6 min/h). Bei größerer Auslastung können Defekte entstehen.

Reparaturen und andere technische Arbeiten dürfen nur durch von Mercado Medic autorisierte Personen durchgeführt werden.

Dieses Symbol warnt vor einer Gefahr des Einklemmens.



## LAGERUNG UND REINIGUNG

Lagern Sie den Stuhl bei Nichtgebrauch in einer trockenen Umgebung bei Zimmertemperatur. Vermeiden Sie hohe Temperaturen und direktes Sonnenlicht.

Das Untergestell sollte sauber und staubfrei gehalten werden. Zum Desinfizieren Benutzen Sie bitte das Desinfektionsmittel Biguanid Fläche N von der Firma Dr. Schumacher. Führen Sie eine Wischdesinfektion regelmäßig durch. Sprühen sie das Untergestell vor, und anschließend trocken wischen mit einem Sauberen Tuch, nicht mit Wasser, anderen Flüssigkeiten oder Chemikalien reinigen da sonst Beschädigungen entstehen könnten.

Das Velourpolster kann mit Schaumreiniger hygienisch gereinigt werden:

- Entfernen Sie losen Schmutz aus dem Gewebe.
- Tragen Sie eine dünne Schicht handelsüblichen Schaumreiniger auf und reiben Sie ihn mit einem feuchten Tuch gleichmäßig ein.
- Wischen Sie mit einem sauberen, feuchten Tuch nach; maximal 30° Wassertemperatur.
- Nachdem der Stuhl getrocknet ist, gut absaugen.

Das Sitzpolster, die Rückenlehne und andere gepolsterten Teile sind aus funktionalen Gründen aus atmungsaktivem und wasserdurchlässigem Material. Für den Wiedereinsatz des Hilfsmittel, oder bei starken Verschmutzungen, empfehlen wir das gesamte Polsterelement zu erneuern.

Unsere, auf Anfrage erhältliche Inkontinenzbezüge sind bis 60° Waschbar, NICHT in der Zentrifuge und NICHT im Trockner beilegen, hier könnten Materialschäden entstehen!

Das Kunstlederpolster kann mit einem nassen Tuch abgewischt werden bei eine Wassertemperatur bis 30°, und im Anschluss mit Desinfektionsmittel Biguanid Fläche N von der Firma Dr. Schumacher, wie beim Untergestell bearbeitet werden. Beim Wiedereinsatz des Hilfsmittel oder starken Verschmutzungen, empfehlen wir das Polsterelement komplett zu erneuern.

Falls der Stuhl mit elektrischen Einstellungen ausgestattet ist und über einen Monat nicht benutzt wird, sollte die Batterie abgeklemmt werden.

Für unsere Funbezüge aus Stoff gelten dieselben vorgaben wie bei unseren Velourpolsterungen!

## WARTUNGSHINWEISE

Wichtige Informationen zur Wiederinstandsetzung und Wartung von REAL 9200 TWIN XXL (im Folgenden das „Produkt“):

- Wenn eine verschreibende Pflegeorganisation für das Produkt verantwortlich ist, bedarf das Produkt keiner regelmäßigen Wartung. Wenn das Produkt außerhalb von Schweden und Norwegen direkt vom Händler an den Endanwender verkauft wurde und daher eine verschreibende Stelle fehlt, ist während der gesamten Lebensdauer des Produkts alle zwei Jahre eine Wartung gemäß den Punkten 1-10 in diesem Abschnitt durchzuführen.
- Bei Service und Instandhaltung ist eine gründliche Sichtprüfung der Hauptkomponenten des Produkts durchzuführen, damit die Sicherheit des Endanwenders gewährleistet ist. Diese umfasst Untergestell, Hubvorrichtung, Sitzkreuz, Rückenlehnenneigung sowie die Breiteneinstellung für die Armlehnen. Zu kontrollieren sind Schweißverbindungen, arretierbare Funktionen und Einstellungen.
- Es ist dem Benutzer untersagt, während der Wiedereinsatz-, Instandsetzungs- oder Wartungsarbeiten auf dem Produkt zu sitzen.
- Bei der Reinigung des Produkts keinen Hochdruckreiniger verwenden.
- Bei der Überprüfung des Untergestells ist die Schweißnaht zwischen vorderen und hinteren Beinen zu kontrollieren. Jegliche Anzeichen von Rissen im Material oder in der Farbe in diesem Bereich sind als Grund anzusehen, das Gestell oder das Produkt zu ersetzen.
- Wenn das Produkt eine schlechte Bremsleistung hat, sollte neben dem Zustand der Bremsfüße auch die Balance des Untergestells überprüft werden. Steht das Produkt bei nicht angezogener Bremse nicht auf allen vier Rollen, ist das Produkt sofort außer Betrieb zu nehmen. Ein eventuelles Ungleichgewicht an mehreren Stellen und in mehreren Richtungen überprüfen, um auszuschließen, dass das Ungleichgewicht auf den Untergrund zurückzuführen ist.

## 1. Elektronikeinheit

### 1.1 Elektronik / Funktion / Reinigung

Elektronik überprüfen und kontrollieren, welche elektrischen Funktionen angeschlossen sind. Die elektrischen Funktionen testen. Wenn der Stuhl nicht funktioniert, versuchen das Problem zu lösen, indem das Ladegerät mindestens 10 Sekunden lang angeschlossen wird. Die Elektrobox auf Schäden prüfen.

### 1.2. Bedieneinheit / Funktion / Reinigung

Die Funktionen der Bedienelemente überprüfen und kontrollieren, ob das Gehäuse unbeschädigt ist und alle Tasten funktionieren. Die Bedienelemente mit einem leicht mit Desinfektionsmittel befeuchteten Tuch abwischen, um eine eventuelle Ansteckungsgefahr zu minimieren. Lösungsmittel, Bleichmittel, Polituren, synthetische Reiniger, Polierwachs oder Sprays dürfen nicht am Stuhl verwendet werden.

### 1.3. Kontakte, Befestigung

Kontrollieren, ob Kabel und Anschlüsse unbeschädigt und sicher befestigt sind. Darauf achten, dass Kabel und Anschlüsse nicht eingeklemmt werden können.

### 1.4. Akkus / Ladegerät / Funktion

Kontrollieren, ob das Ladegerät funktioniert und dessen Gehäuse und Kabel nicht beschädigt sind.

Die Akkus messen und kontrollieren, dass der Ladestand der Akkus nicht zu stark abweicht. Dies würde auf eine kaputte Akkuzelle hindeuten.

### 1.5. Elektrische Sitzwinkelfunktion

Bei Stühlen mit einer elektrischer Sitzwinkelfunktion kontrollieren, dass die Elektrobaugruppe keine sichtbaren Schäden aufweist. Die beweglichen Teile der Elektrobaugruppe auf deren Funktion überprüfen. Sicherstellen, dass alle Feststellschrauben angezogen sind und in der Endposition kein Spiel auftritt.

### 1.6. Elektrische Rückenlehnenfunktion

Kontrollieren, dass die Elektrobaugruppe keine sichtbaren Schäden aufweist. Die beweglichen Teile der Elektrobaugruppe auf deren Funktion überprüfen. Sicherstellen, dass alle Feststellschrauben angezogen sind und in der Endposition kein Spiel auftritt.

### 1.7. Elektrische Bremse / Funktion

Kontrollieren, dass die Elektrobaugruppe keine sichtbaren Schäden aufweist. Die beweglichen Teile der Elektrobaugruppe auf deren Funktion überprüfen. Sicherstellen, dass alle Feststellschrauben angezogen sind und in der Endposition kein Spiel auftritt.

Alle Verbindungen überprüfen und kontrollieren, dass die Klemmhalterung an Bremswelle und Untergestellrohr fest sitzt.

## 2. Elektrische Hubsäule Ellyftomat

### 2.1. Dissonanzen / Rutschkupplung

Auf ungewöhnliche Geräusche aus der elektrischen Hubsäule achten. Elektrische Hubsäule auswechseln, wenn sich ein Lager in schlechtem Zustand befindet. Die elektrische Hubsäule kann zur Reparatur/Wiederinstandsetzung an Mercado Medic AB geschickt werden.

Stuhl belasten und kontrollieren, dass die elektrischen Hubsäule in der untersten Position nicht rutscht. Andernfalls ist die Rutschkupplung auf das richtige Drehmoment einzustellen.

### 2.2. Rotationsverriegelung / Schmierung

Kontrollieren, dass die elektrische Hubsäule in Rotationsrichtung kein Spiel hat. Andernfalls die elektrische Hubsäule auswechseln. Die elektrische Hubsäule kann zur Reparatur/Wiederinstandsetzung an Mercado Medic AB geschickt werden.

### 2.3. Befestigung / Nachziehen

Kontrollieren, dass die Befestigungen am Sitzkreuz und Untergestell sicher angezogen sind.

### 2.4. Verkabelung / Verschleiß

Kabel auf Verschleiß und Schäden durch Quetschungen prüfen.

## 3. Untergestell

### 3.1. Schweißverbindungen

Alle Schweißverbindungen sorgfältig auf Anzeichen von Rissen, Korrosion, Bewegung usw. prüfen.

### 3.2. Schraubverbindungen

Alle Schraubverbindungen prüfen und anziehen. Alle Schrauben mit Schäden an Schlüsselgriff oder Gewinde austauschen.

## 4. Bremsen

### 4.1. Funktion / Verschleiß

Bremsfüße auswechseln und kontrollieren, ob die Bremse zufriedenstellend funktioniert.

### 4.2. Kunststoffstecker / Führungsbuchsen

Sicherstellen, dass Führungsbuchsen und Kunststoffstecker sicher befestigt sind. Verschlossene oder beschädigte Teile auswechseln.

## 5. Lenkrollen

### 5.1. Funktion / Rolle / Schwingung

Die Rollen von Staub und Haaren befreien und Lenkrollen und -rahmen auf Verschleiß und Spiel überprüfen (dies kann auf einen schlechten Zustand der Lager hinweisen). Sicherstellen, dass sich die Lenkrollen drehen und die Rahmen ordnungsgemäß rotieren. Lenkrollen bei Bedarf auswechseln.

### 5.2. Befestigung / Nachziehen

Prüfen, ob die Schrauben der Lenkrollen unbeschädigt und angezogen sind.



## 6. Sitzrahmen

### 6.1. Mechanik / Schweißverbindungen

Alle geschweißten Teile sorgfältig prüfen (insbesondere an der Aufhängung der Sitzwinkelfunktion, da diese Teile am stärksten beansprucht werden).

### 6.2. Schraubverbindungen / Nachziehen

Alle Schraubverbindungen prüfen und anziehen. Alle Schrauben mit Schäden an Schlüsselgriff oder Gewinde austauschen.

### 6.3. Kunststoffstecker / Führungsbuchsen

Sicherstellen, dass Führungsbuchsen und Kunststoffstecker sicher befestigt sind. Verschlossene oder beschädigte Teile austauschen.

### 6.4. Sitzpolster / Austausch / Reinigung

Sitzfläche ersetzen und eventuelle Bezüge waschen oder austauschen.

### 6.5. Bedienung / Schmierung

Prüfen, ob die Handschrauben und Drehknaufe des Sitzkreuzes funktionieren und richtig verriegeln.

### 6.6. Sitzwinkelfunktion per Gasfeder

Bei Stühlen mit einer Sitzwinkelfunktion per Gasfeder prüfen, ob eine ordnungsgemäße Arretierung erfolgt und bei Belastung keine allmähliche Veränderung der Verriegelung eintritt. Kabel und Kabelhüllen prüfen und bei Schäden austauschen.

### 6.7. Sitzwinkelfunktion per Drehspindel

Bei Stühlen mit einer Sitzwinkel-Einstellung per Drehspindel prüfen, ob kein Spiel besteht und alle Schrauben angezogen sind.

### 6.8. Arthrodesemechanik / Bedienung

Sicherstellen, dass sämtliche Handschrauben für die Arthrodesese-Sitzelemente leichtgängig und sicher mit Kontermuttern befestigt sind.

## 7. Rückenlehnenfunktion

### 7.1. Funktion / Verschleiß

Teile auf Verschleiß prüfen und ggf. austauschen. Bewegliche Teile auf deren Funktionsfähigkeit prüfen.

### 7.2. Befestigung / Nachziehen

Sicherstellen, dass alle Schrauben, Handschrauben und Drehknaufe für eine sichere Arretierung sorgen. Prüfen, ob die Federschnäpper fehlerfrei funktionieren.

### 7.3. Kunststoffstecker / Führungsbuchsen

Sicherstellen, dass Führungsbuchsen und Kunststoffstecker sicher befestigt sind. Verschlossene oder beschädigte Teile austauschen.

### 7.4. Rückenpolster / Austausch / Reinigung

Rückenpolster ersetzen und eventuelle Bezüge waschen oder austauschen.

### 7.5. Gasfedersteuerung / Funktion

Gasdruck und Stabilität der Gasfeder überprüfen und sicherstellen, dass die Gasfeder für eine sichere Arretierung sorgt und sich die Position der Rückenlehne bei Belastung nicht allmählich verändert. Kabel und Kabelhüllen prüfen und bei Schäden austauschen.

## 8. Armlehnen

### 8.1. Funktion / Verschleiß

Teile auf Verschleiß prüfen und ggf. austauschen. Bewegliche Teile auf deren Funktionsfähigkeit und Arretierung prüfen.

### 8.2. Kunststoffstecker / Führungsbuchsen

Sicherstellen, dass Führungsbuchsen und Kunststoffstecker sicher befestigt sind. Verschlossene oder beschädigte Teile austauschen.

### 8.3. Armlehnenpolster / Austausch / Reinigung

Armlehnenpolster austauschen.

### 8.4. Armlehnenmechanik / Funktion

Alle Schweißverbindungen überprüfen und sicherstellen, dass das Rohrsystem frei von Schäden ist. Andernfalls kann sich dies nachteilig auf die Konstruktion auswirken.

## 9. Zubehör

### 9.1. Wiederherstellung

Zubehör, das normalerweise nicht am Stuhl angebracht ist, demontieren und wie unten beschrieben kontrollieren, bevor es eventuell im Lager wieder instand gesetzt wird.

### 9.2. Mechanik

Alle Schweißverbindungen überprüfen und sicherstellen, dass die Mechanik frei von Schäden ist. Andernfalls kann sich dies nachteilig auf die Konstruktion auswirken.

### 9.3. Funktion / Verschleiß

Teile auf Verschleiß prüfen und ggf. austauschen. Bewegliche Teile auf deren Funktionsfähigkeit und Arretierung prüfen.

### 9.4. Polsterteile

Polsterteile entsorgen, um die Ansteckungsgefahr zu minimieren. Bezüge entsorgen oder gemäß den Pflegehinweisen waschen.

## 10. Endkontrolle

### 10.1. Funktionstest

Die Funktionen des Stuhls testen und sicherstellen, dass sämtliche Funktionen, elektrischen Funktionen und Bremsen ordnungsgemäß funktionieren. Wenn der Stuhl gelagert werden soll, den Stuhl mit dem hierfür vorgesehenen 9-V-Adapter in den Ruhemodus versetzen, um die Akkus zu schonen.

## RICHTLINIEN für INDIVIDUELLE ANPASSUNG DES MERCADO MEDIC PRODUKTS

Die Anpassungen dürfen nur von Personal durchgeführt werden, das die entsprechenden Schulungen von Mercado Medic AB bezüglich Instandhaltung und Wiederinstandsetzung absolviert hat. Produkte, die sich auf der Liste der genehmigten Produktkombinationen befinden ([www.mercado.se/mercado-dokument](http://www.mercado.se/mercado-dokument)) dürfen unter Beibehaltung der an Mercado Medic AB erteilten CE-Kennzeichnung montiert werden.

Bei Produkten, die sich nicht auf der Liste der erlaubten Produktkombinationen befinden, muss das entsprechend autorisierte Personal des Kunden zuvor eine schriftliche Genehmigung von Mercado Medic AB einholen.

Die Produkte müssen entweder vom Kunden oder vom Hersteller des betreffenden Produkts zur Bewertung an Mercado Medic AB gesendet werden. Mercado Medic AB bittet dann den Hersteller des Produkts um Stellungnahme, ob eine Kombinationsvereinbarung in Frage kommen würde, und führt eine Risikoanalyse durch. Nach Durchführung der Risikoanalyse erhält der Kunde ein schriftliches Gutachten.

Stühle, die einer wie unten beschriebenen Veränderung unterzogen werden, müssen von Mercado Medic AB verifiziert werden, damit Mercado Medic AB weiter die Produkthaftung obliegt.

- Polsterteile wie Sitzfläche, Rückenlehne, Armlehnen, Seitenstützen, Seitenpelotten und Kopfstütze dürfen angepasst werden, sofern die am Produkt angegebenen max. Einstellungen nicht überschritten werden.
- Der Schwerpunkt über der Hubvorrichtung ist im Sinne einer guten Funktionsweise beizubehalten/zu zentrieren.
- Polsterteile müssen geltende Anforderungen bezüglich Entflammbarkeit und andere Umwelanforderungen erfüllen.
- Flächen, die mit wesentlichen vertikalen Kräften belastet werden, dürfen sich nicht außerhalb der Fläche (Basis) befinden, die von den Rollenmittelpunkten gebildet wird.

Wenn diese Richtlinien erfüllt werden, haftet Mercado Medic AB weiterhin für sein Produkt.

Für Produkte, die nicht gemäß der Richtlinie von Mercado Medic AB angepasst werden, haftet Mercado Medic AB nicht. Änderungen sind von einem Techniker vorzunehmen, der von Mercado Medic AB autorisiert ist. In diesem Fall haftet Mercado Medic AB für sein Produkt gemäß CE-Kennzeichnung und der Richtlinie 93/42/EWG über Medizinprodukte.

Bei Fragen zu Anpassungen/Spezialanpassungen wenden Sie sich bitte an Ronny Fogelqvist:

Tel. +46 (0)708 27 96 14

E-Mail [ronny.fogelqvist@mercado.se](mailto:ronny.fogelqvist@mercado.se)

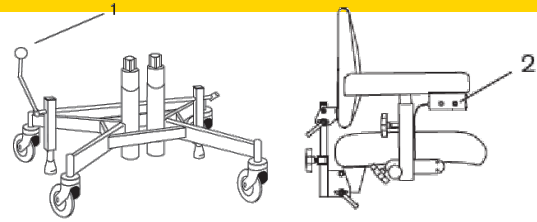
## BEDIENUNG DER BREMSE

**ACHTUNG!!!**

Die Bremse des Stuhls muss beim Aufstehen und sich Hinsetzen immer arretiert sein. Die Bremse muss regelmäßig überprüft werden. Bei Verschleiß des Bremsfußes, muss das Gummi ersetzt werden.

### ES GIBT ZWEI BREMSSYSTEME

Handbremse und elektrische Bremse.



### BEDIENUNG

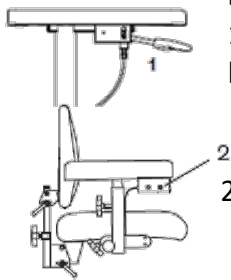
1. Handbremse: Hebel nach vorne drücken
2. Elektrische Bremse: Taste drücken

## SITZHÖHENEINSTELLUNG

Es gibt zwei Varianten der SitzhöhenEinstellung:

Mit Gasdruckfeder oder elektrisch einstellbar. Bei beiden ist eine Standardhöhe (hoch) und eine niedrige Grundeinstellung wählbar. Die SitzhöhenEinstellung erfolgt stufenlos.

**ACHTUNG!** Leichte Personen brauchen bei der Verstellung per Gasfeder ggf. Hilfe beim Heben und Senken der Sitzhöhe.

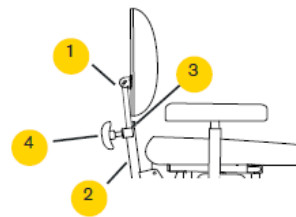


### BEDIENUNG

1. SitzhöhenEinstellung per Gasdruckfeder, wird betätigt, indem Sie den Hebel langsam hochziehen. Zum Höher stellen soll der Stuhl entlastet, zum runter stellen belastet werden.
2. SitzhöhenEinstellung elektrisch, wird betätigt, indem Sie den Schalter nach oben oder unten drücken.

## ANBRINGEN DER RÜCKENLEHNE

Um die Rückenlehne anzubringen, drücken Sie die Sicherheitsstifte (3) und schieben Sie die Röhre in den Rückenlehneinstellmechanismus (2) hinein. Um die Rückenlehne zu entfernen, drücken Sie die Sicherheitsstifte (3) und schieben Sie die Röhre aus dem Rückenlehneinstellmechanismus (2) heraus.



Arretieren Sie die Rückenlehne durch das Anziehen der Schraube (4) x2.

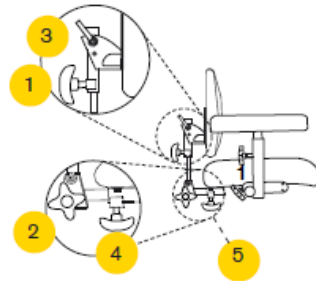
## EINSTELLEN DER RÜCKENLEHNE

### BEDIENUNG

1. Höheneinstellung
2. Neigungseinstellung der Rückenlehne
3. Neigungseinstellung des Rückenpolsters
4. Tiefeneinstellung

Um die Neigung des Rückenpolsters zu variieren, lösen Sie den Schnellspanner (3) x2, positionieren Sie das Polster im gewünschten Winkel und ziehen Sie den Schnellspanner (3) x2 an.

Um die Höhe der Rückenlehne zu variieren, lösen Sie die Schraube (1) x2, positionieren Sie die



Rückenlehne auf der gewünschten Höhe und ziehen Sie die Schraube (1) x2 an.

Um die Neigung der Rückenlehne zu ändern, lösen Sie die Schraube (2) x2

Sie können durch Lösen der Schraube (4) x2 die Sitztiefe einstellen. Ziehen Sie in der gewünschten Position die Schraube (4) x2 wieder an.

### ACHTUNG!

**Stellen Sie sicher, dass die Rückenlehne maximal bis zur Sicherung herausgezogen ist!**

## EINSTELLEN DER ARMLEHNE

Sie können die Armlehnenposition in Höhe und Breite einstellen. Wenn der Stuhl mit klappbaren Armlehnen ausgestattet ist, können diese heruntergeklappt werden. Zum Herausnehmen der Armlehne, lösen Sie die Schraube (1), drücken Sie den silberfarbenen Sicherheitsstift unten am Armlehnenrohr und ziehen Sie die Armlehne komplett heraus.

### BEDIENUNG

1. Höheneinstellung
2. Breiteneinstellung
3. Klappmechanismus

Lösen Sie jeweils die Gewindeschraube, um die Armlehne zu verstellen. Danach festdrehen.

